

<i>Liste des Etats liés</i>		<i>Lijst der gebonden Staten</i>
<i>Etats</i>	<i>Date du dépôt de l'instrument de ratification (R), d'acceptation (Ac), d'approbation (Ap) ou de la signature définitive (S)</i>	<i>Staten</i>
Allemagne (Rép. fed.)	13 septembre 1983 (S)	België 6 juli 1989 (B)
Belgique	6 juillet 1989 (R)	Denemarken 27 februari 1985 (G)
C.E.E.	24 septembre 1984 (Ac)	Duitsland (Bondsrep.) 13 september 1983 (O)
Danemark	27 février 1985 (Ap)	E.E.G. 24 september 1984 (A)
France	30 janvier 1986 (Ap)	Frankrijk 30 januari 1988 (G)
Norvège	30 mai 1985 (R)	Nederland 7 mei 1984 (A)
Pays-Bas	7 mai 1984 (Ac)	Noorwegen 30 mei 1985 (B)
Royaume-Uni	21 mai 1985 (R)	Verenigd Koninkrijk 21 mei 1985 (B)
Suède	10 mai 1984 (R)	Zweden 10 mei 1984 (B)

Conformément aux dispositions de l'article 19, alinéa 1er, cet Accord est entré en vigueur le 1er septembre 1989.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19, alinea 1, is dit Akkoord in werking getreden op 1 september 1989.

Conformément aux dispositions de l'article 19, alinéa 1, l'Accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution des eaux de la mer du Nord par les hydrocarbures, signé à Bonn le 9 juin 1969 a cessé d'être en vigueur à partir du 1er septembre 1989.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19, alinea 2, is de Overeenkomst betreffende de samenwerking bij het bestrijden van verontreiniging van de Noordzee door olie, ondertekend te Bonn op 9 juni 1969, buiten werking getreden op 1 september 1989.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F 89 — 2483

21 DECEMBRE 1989. — Arrêté ministériel fixant les montants prévus à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux, à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de fournitures et à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 20 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence de certains marchés publics de fournitures au niveau des pays signataires de l'Accord du G.A.T.T. relatif aux marchés publics

Le Premier Ministre,

Vu la loi du 20 juillet 1973 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de marchés de travaux, de fournitures et de services passés par les services publics;

Vu la loi du 14 juillet 1978 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services, modifiée par les lois des 4 août 1978, 2 juillet 1981 et 12 avril 1983;

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de fournitures, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence de certains marchés publics de fournitures au niveau des pays signataires de l'Accord du G.A.T.T. relatif aux marchés publics, notamment l'article 1^{er};

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu les directives du Conseil des Communautés européennes :

du 26 juillet 1971 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux (71/305/CEE);

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 89 — 2483

21 DECEMBER 1989. — Ministerieel besluit tot bepaling van de bedragen voorzien in artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen, in artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen in het raam van de Europese Gemeenschappen en in artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen op niveau van de landen ondertekenaars van de G.A.T.T.-overeenkomst inzake overheidsopdrachten

De Eerste Minister,

Gelet op de wet van 20 juli 1973 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en besluiten inzake overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 14 juli 1978 betreffende de overheidsopdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten, gewijzigd bij de wetten van 4 augustus 1978, 2 juli 1981 en 12 april 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen in het raam van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen op niveau van de landen ondertekenaars van de GATT-overeenkomst inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd door de wet van 2 december 1957;

Gelet op de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen :

van 26 juli 1971 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (71/305/EEG);

du 26 juillet 1972 relative aux modalités et conditions de publication des avis de marchés et de concessions de travaux au Journal officiel des Communautés européennes (72/277/CEE);

du 2 août 1978 modifiant la directive 71/305/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux (78/669/CEE);

du 21 décembre 1976 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures (77/62/CEE);

Vu la décision du Conseil des Communautés européennes du 10 décembre 1979 concernant la conclusion des accords multilatéraux résultant des négociations commerciales de 1973-1979 (80/271/CEE);

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 22 juillet 1980 adaptant et complétant, en ce qui concerne certains pouvoirs adjudicateurs, la directive 77/62/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures (80/767/CEE);

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 22 mars 1988 modifiant la directive 77/62/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures et abrogeant certaines dispositions de la directive 80/767/CEE (88/295/CEE);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'informer sans retard les administrations au sujet des nouveaux montants applicables aux marchés publics annoncés à partir du 1^{er} janvier 1990,

Arrête :

Article 1^{er}. Le montant prévu à l'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux est fixé à 43 000 000 de francs.

Art. 2. Le montant prévu à l'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté royal du 8 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de fournitures est fixé à 8 600 000 de francs.

Art. 3. Le montant prévu à l'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté royal du 20 décembre 1988 relatif à la mise en concurrence de certains marchés publics de fournitures au niveau des pays signataires de l'accord du G.A.T.T. relatif aux marchés publics est fixé à 5 800 000 de francs.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1990.

Bruxelles, le 21 décembre 1989.

W. MARTENS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 89 — 2484

14 DECEMBRE 1989. — Arrêté ministériel n° 479 portant agréation et retrait d'agrément en application de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement

Le Ministre des Affaires Economiques et du Plan,

Vu la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement, notamment les articles 23 et 28,

Arrête :

Article 1^{er}. Les personnes nommément désignées ci-après sont agréées sous le numéro en regard de leur nom, pour pratiquer des ventes à tempérament sans recourir au financement par un tiers, conformément à l'article 23, 1^o, de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement.

115450

van 26 juli 1972 betreffende de voorschriften voor de bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van de aankondigingen van overheidsopdrachten en concessies van werken (72/277/EEG);

van 2 augustus 1978 tot wijziging van richtlijn 71/305/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (78/669/EEG);

van 21 december 1976 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (77/62/EEG);

Gelet op het besluit van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 december 1979 betreffende de sluiting van de multilaterale overeenkomsten waarover tijdens de handelsbesprekkingen 1973-1979 overeenstemming is bereikt (80/271/EEG);

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 juli 1980 tot aanpassing en aanvulling, voor wat bepaalde aanbestedende diensten betreft, van richtlijn 77/62/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (80/767/EEG);

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 maart 1988 tot wijziging van richtlijn 77/62/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen alsmede tot intrekking van sommige bepalingen van de richtlijn 80/767/EEG (88/295/EEG);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om zonder verwijl de besturen in kennis te stellen van de nieuw vastgestelde bedragen die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten aangekondigd vanaf 1 januari 1990,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag voorzien in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen is vastgesteld op 43 000 000 frank.

Art. 2. Het bedrag voorzien in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 8 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen in het raam van de Europese Gemeenschappen is vastgesteld op 8 600 000 frank.

Art. 3. Het bedrag voorzien in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 20 december 1988 betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen op niveau van de landen ondertekenaars van de GATT-overeenkomst inzake overheidsopdrachten is vastgesteld op 5 800 000 frank.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1990

Brussel, 21 december 1989.

W. MARTENS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 89 — 2484

14 DECEMBER 1989. — Ministerieel besluit nr. 479 houdende erkenning en intrekking van erkenning in toepassing van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering

De Minister van Economische Zaken en het Plan,

Gelet op de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering, inzonderheid op de artikelen 23 en 28,

Besluit :

Artikel 1. Volgende met name aangeduide personen worden erkend onder het nummer voor hun naam om verkopen op afbetaling te verrichten zonder financiering door een derde, overeenkomstig artikel 23, 1^o, van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering

Transauto S.A.,
rue Chaussee 141,
4342 Hognoul;